

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 39 (2000)

**Heft:** 1: Gartenschau, Expo, Olympiade = Foire de jardins, expo, olympiade

**Rubrik:** Markt = Sur le marché

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Markt

## Sur le marché

### ■ IFF / JOA METALLERZEUGNISSE

Das neue dreisprachige Produkt-Handbuch von IFF für Freiflächen-gestaltung liegt vor. Nicht nur als Katalog, sondern auch als Informationsgrundlage für die Verwendung von Unterflur-Baumrosten und Baumschutzgittern stellt es eine wichtige Ergänzung jeder Katalog-sammlung dar. Rankschutz- und Ro-sengitter, Rabatten-Begrenzungen, Begrenzungspoller, Design-Absperr-pfosten und Bänke werden ausführ-lich vorgestellt.

Bestellung des Katalogs: Marke IFF, Joas Metallerzeugnis GmbH, Hartwiesenstrasse 7, D-72147 Nehren, Fax 0049-7473-24306

### ■ FUCHS-SPIELPLATZGERÄTE

Die Firma Fuchs hat schon einige hundert Spielanlagen gebaut, nicht nur in der Schweiz, sondern auch im EU-Raum und sogar in Singapur und Amerika. Die Berater der Firma besuchen die Kun-den vor Ort und helfen bei der Planung und Geräteauswahl. Die Werkstatt bietet ebenfalls einen Kontroll- und Reparaturservice an. Der ausführliche Katalog ist ein übersichtliches Arbeitsinstrument, welcher Zeichnungen mit Mass-angaben enthält (Breiten, Höhen, Fallbereich, Spielplatzbedarf), Bilder der Geräte und Angaben zur Lieferung und zum Bau. Die Liste der Spielgeräte umfasst drehbare Kletterbäume, Einzel-spielplatzgeräte, Park- und Garten-möbel, Kombinationsgeräte sowie Sport- und Freizeitgeräte.

Verkauf- und Beratung:  
Armin Fuchs Thun,  
Bierigutstrasse 6, 3608 Thun,  
Telefon 033-334 30 00,  
Fax 033-334 30 01,  
[www.fuchsthun.ch](http://www.fuchsthun.ch),  
E-Mail [fuchsthun@tcnet.ch](mailto:fuchsthun@tcnet.ch)

Fuchs Spielgeräte, Case postale 267, 1401 Yverdon-les-Bains, Telefon 024-426 60 50, Fax 024-426 60 51, Natel 079-418 80 39

### ■ REGENWASSERNUTZUNG MIT KOMPLETTSYSTEM

Im Gegensatz zu Deutschland ist in der Schweiz die Regenwasser-nutzung noch nicht sehr weit verbreitet. Procas, bisher als Lieferant von erdverlegten Heiz-öl-Kugeltanks bekannt, bietet jetzt auch ein Regenwassernutzungssys-tem. Es besteht im Wesentlichen aus einer bedürfnisorientierten Filteranlage, dem erdverlegten Wassertank und der integrierten Steuerzentrale. Sämtliche Kompo-nenten des Systems sowie alle Verbindungsteile, Leitungen, An-schlüsse für Elektro und Wasser sind perfekt aufeinander abge-stimmt und werden fertig mon-tiert angeliefert. Die Anlage kann durch den Installateur in drei bis vier Stunden angeschlossen werden.

Der GFK-Kugeltank ist leicht, braucht eine relativ kleine Bau-



**Fuchs-Spielgeräte**

grube und ist mit 10 Tonnen Achs-last befahrbar. Er ist korrosionsfrei und hat 10 Jahre Garantie. Das Regenwasser wird dunkel und mit gleichbleibend niedriger Tempera-tur gelagert, so dass sich keine Algen und Bakterien entwickeln. Grundsätzlich sind Wasser-speicheranlagen unterschiedlichster Grösse lieferbar. Procas plant und baut außerdem Anlagen zur Aufbereitung von leicht verschmutztem «Grau-wasser». Nach einem Reinigungs-prozess wird dieses wieder in den Kreislauf eingebracht. Für solche Lösungen müssen keine Abwasser-gebühren bezahlt werden.

Procas AG, 4901 Langenthal, Telefon 062-919 86 23



**Bank aus der IFF/JOA Kollektion**